

APV DELTA SVS1F DN25-100, 1"-4"

BUTTERFLY VALVE

SAFETY AGAINST EXPLOSION - FOR SPECIFIC ATEX-APPLICATIONS



FORM NO.: H330527 REVISION: UK-0-ATEX

READ AND UNDERSTAND THIS MANUAL PRIOR TO OPERATING OR SERVICING THIS PRODUCT.





EU Declaration of Conformity for Valves and Valve Manifolds

SPX Flow Technology Germany GmbH
Gottlieb-Daimler-Str. 13, D-59439 Holzwickede
herewith declares that

APV butterfly valves of the series SVS1F ATEX design
in the nominal diameters DN 25 – 100, 1“ – 4“

meet the requirements of:

Machinery Directive 2006/42/EC
(superseding 89/392/EEC and 98/37/EC)
Equipment and Product Safety Act GPSG - 9.GPSGV
and
Directive on the Protection against Explosion 2014/34/EU ATEX (superseding 94/9/EC)
for Equipment Category -/2GD IIB TX

For official inspections, SPX FLOW presents
a technical documentation according to Appendix VII of the Machinery Directive,
this documentation consisting of documents of the development and construction,
description of measures taken to meet the conformity and to comply with
the basic requirements on safety and health, incl. an analysis of the risks,
an analysis of ignition hazards as well as an instruction manual with safety instructions.

The conformity of the valves is guaranteed.

An ATEX documentation is lodged at the notified body DEKRA EXAM GmbH
in Bochum, Germany (No. 0158).

Authorised person for the documentation:
Frank Baumbach

SPX Flow Technology Germany GmbH
Gottlieb-Daimler-Str. 13, D-59439 Holzwickede, Germany

November 2017

ppa. Baumbach

Frank Baumbach
Regional Engineering Manager, F&B Components

Content	Page
1 General Terms	2
1.1. Symbols	
1.2. Responsibility for ATEX certification - Scope of supply	
2. Safety Instructions	3 - 4
3. Identification of valves, Temperature classes, Responsibilites	5 - 6
3.1. Identification of valves for application in ATEX environment	
3.2. Temperature classes and permissible temperatures	
3.3. Responsibilities	
4. Intended Use	6
5. Mode of Operation	7 - 8
5.1. General terms	
5.2. Potential equalization	
6. Cleaning	8
6.1. Cleaning recommendation	
7. Installation / Connections	8 - 9
7.1. General terms	
7.2. Connections	
7.3. Welding instructions	
8. Dimensions / Weights	10
9. Technical Data	11 - 13
9.1. General data	
9.2. Compressed air quality	
9.3. Opening and closing times	
9.3.1. Opening anc closing times for butterfly valves	
9.4. Torques Md [Nm] for butterfly valves	
9.5. Pneumatic air consumption at 6 bar control pressure	
9.6. Kvs-values in m ³ /h	
10. Materials	13
11. Maintenance	14 - 15
12. Service Instructions	16 - 18
12.1. Dismantling from line system	
12.2. Disassembly of actuating device	
12.3. Dismantling of inner parts	
12.4. Replacement of seals	
12.5. Installation of seals and bearing bushes	
12.6. Installation of actuating device	
12.7. Installation of proximity switches	
13. Spare Parts Lists	19
Spare Parts List DN and Inch design - actuated	RN ATEX 038.004
Spare Parts List DN and Inch design - handle	RN ATEX 038.000-2
Turning actuator	RN 01.073

1. General Terms

This instruction manual applies for butterfly valves of the series SVS1F in the nominal dimensions DN25-100, 1"-4" for use in specific ATEX applications (according to Directive 2014/34/EU).

The valve must only be assembled, operated, disassembled, maintained and serviced by trained personnel. Please contact your local SPX FLOW representative if required.

This instruction manual must be read and observed by the responsible operating and maintenance personnel.

We point out that we will not accept any liability for damage or malfunctions resulting from the non-compliance with this instruction manual.

Descriptions and data given herein are subject to technical changes.

1.1. Symbols



This symbol draws your attention to important directions which have to be observed with regard to the operation in explosive areas.



This technical safety symbol draws your attention to important directions for operating safety. You will find it wherever the activities described are bearing health hazards or risks for persons or material assets.

1.2. Responsibility for ATEX certification - scope of supply

SPX FLOW will be held responsible only for the valves supplied and selected according to the operating conditions indicated by the customer or end user and as stated in the order confirmation. If in doubt, contact your SPX FLOW partner.

All other assembled equipment and devices must have a separate certification, provided by the supplier(s) of that equipment and devices, of at least the same or higher grade of protection as the valve supplied by SPX FLOW. The complete unit must be certified separately by the final assembling manufacturer and must have a separate name plate supplied by the unit manufacturer.

2. Safety Instructions

**Danger!**

Do not touch the open valve or the yoke!

Risk of injury due to sudden valve operation.

Risk of injury in dismantled valve state due to sudden valve operation.

- Regular maintenance including the replacement of all seals and bearing bushes must be scheduled in order to prevent leakages and discharge of liquids.
- Before any maintenance work the line system must be depressurized and drained if possible.
- Separate all electric and pneumatic connections.
- Observe the following Service Instructions to ensure safe maintenance of the valve.

**Danger!**

Welded actuators are preloaded by spring force.

**Opening of the actuators is strictly forbidden.
Danger to life!**

Actuators which are no longer used or defective must be disposed in professional manner.

Defective actuators must be returned to your SPX FLOW representative for their professional disposal and free of charge for you.

Please address to your local SPX FLOW representative.

2. Safety Instructions

Installation, connection, start-up, maintenance and repair work must only be carried out by qualified personnel.

The following aspects must be observed:

- The instructions of this manual together with all relevant instructions for the components, equipment and installations installed.
- Warnings and installations fixed to the components.
- The specific regulations for and requirements to the system in which the valve is installed.
- The currently valid regional, national and international regulations.
- The potential equalization between disc and housing by means of the spring must generally be ensured.
- Any special requirement and national legislation relative to the use of flammable liquids or tools, e.g. the risk of ignition in case of spark formation, must be observed.



It must be ensured that the group, the category and the temperature class of the valve complies with the minimum requirements of the operating environment!



Inflammable gas mixtures or dust concentrations in connection with hot, operational and movable parts of the valve can lead to serious or fatal injury!



Before start of assembly the operator must make sure that an explosive atmosphere does not exist (detection/measurement of potential concentration of hazardous substances).



Conductive connection to the pipeline must be provided. The integration into the internal potential equalization must be guaranteed!

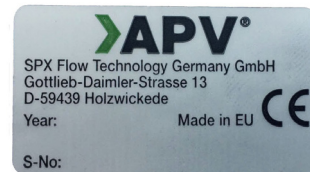
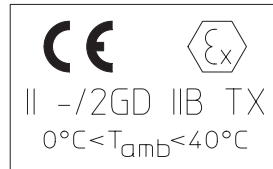


The APV CU2, CU3 and CU4 Control Units are not suited for use in ATEX environments!

3. Identification of valves, Temperature Classes, Responsibilites

3.1. Identification of valves for use in ATEX environment

ATEX - identification:



- Equipment group II
- Equipment category outside 2GD
 inside no equipment
- Explosion subcategory IIB

Ambient temperature for the operation

$$0\text{ °C} \leq T_{amb} \leq 40\text{ °C}$$

- Temperature classes TX (according to table 3.2)

3.2. Temperature classes and permissible temperatures

Media temperature	≤ 75 °C	≤ 95 °C	≤ 130 °C	up to 140 °C = T _{max} .
Safety addition	+ 5 °C	+ 5 °C	+ 5 °C	+ 5 °C
Temperature class	T6	T5	T4	T3

Under standard operating conditions the highest surface temperature will be comparably as high as the temperature of the medium plus a safety addition for local temperature increases. The valve must be completely free to the environment in order to provide for sufficient heat release.

All data (temperature classes) refer to an ambient temperature of 0 °C to 40 °C. If the ambient temperature is above 40 °C, the temperature difference must be adjusted. In all cases, contact your responsible SPX FLOW representative!

3. Identification of valves, Temperature Classes, Responsibilites

3.3 Responsibilites

It is within the operator`s responsibility to ensure that the specified product temperatures are not exceeded and that regular inspections and maintenance are carried out to provide for proper function of the valve.

4. Intended Use

The intended use as field of application of the butterfly valves is the shut-off of line sections, especially in beverage and food installations.

Its use is permissible only within the admissible pressure and temperature margins and under consideration of chemical and corrosive influences.

Any use exceeding the margins and specifications set forth, is considered to be not intended.

Any damage resulting therefrom is not within the responsibility of the manufacturer.
The user will bear the full risk.



Attention!

Improper use of the valve leads to:

- damage
- leakage
- destruction.

Failures in the production process are possible.



Warning!

The valve is suitable for use in hazardous areas as identified on the valve according to Directive 2014/34/EU.

Earthing of the valves must be guaranteed.

Arbitrary, constructive changes at the valve will influence safety as well as the intended functionality of the valve and are **not** permissible.

Authorizations and External Evaluations

To view the certifications for this and other innovative SPX FLOW products, visit
<https://www.spxflow.com/en/apv/about-us/certifications/>

5. Mode of Operation

5.1. General terms

Use of high-quality steel and seal materials to the specified requirements, the butterfly valve range DELTA SVS1F is applicable in the food and beverage industries as well as in the chemical and pharmaceutical industries.

Valves of the series DELTA SVS1F can either be operated manually or remote controlled via a pneumatic actuator. Manual operation and pneumatic actuator including add-on pieces are interchangeable.

The valves are designed for universal applications and stand out for their increased mechanical reliability and absolute ease of service.

In the standard design "NC", the pneumatic turning actuator opens the valve with compressed air.
Reset by spring force into the limit position "closed".

The butterfly valve can also be used in vacuum systems.

The valve opens and closes by turning the disc by 90°.

Smooth valve passage without diversion of line flow.
The opening diameter complies with the size of the inner line diameter.

Proximity switches to signal the final position of the valve disc can be mounted in the yoke area.



The use of valve position indicators which are approved for the application in explosive atmosphere is compulsory.

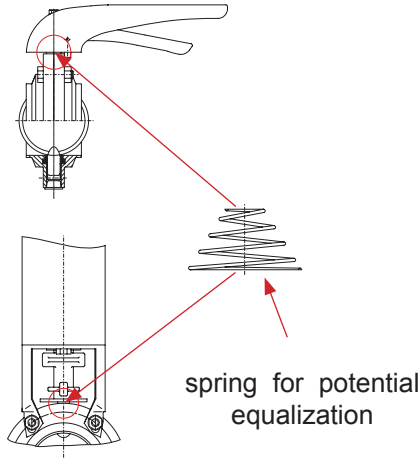
The use and operation of valve position indicators shall be evaluated by the operator of the installation!

5. Mode of Operation

5.2. Potential Equalization

A possible risk may result from a potential difference between the components. With non-conducting media or empty pipeline sections, a conducting connection must be created between the valve components. With butterfly valves, this is reached by the installation of a spring.

In explosive atmospheres, we generally recommend to ensure the potential equalization between disc and housing by installation of the spring mentioned below.



DN 25–100/Inch 1"–4"	
Designation:	Reference number:
* pressure spring SV/SVS1F potential equalization	000-60-06-003/13 H311618

6. Cleaning

6.1. Cleaning recommendation

The valve passage is cleaned by the cleaning liquids during cleaning of the connected pipelines.

Depending on the degree and constituents of soiling, the cleaning liquids, times and processes must be scheduled for the individual application.

The compatibility of the individually selected cleaning processes and liquids with the respectively used seals must be verified.

7. Installation

7.1. General terms

In normal installation position, the actuator is positioned vertically to the top. Depending on the respective application, optional installation positions can, however, also be realized.

SVS1F valves are intended for assembly between FG1 flanges.

7.2. Connections

Standard plain flanges FG1 between which the valve is installed, form part of the scope of supply.

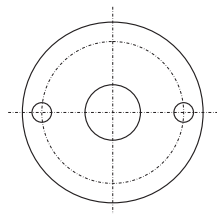
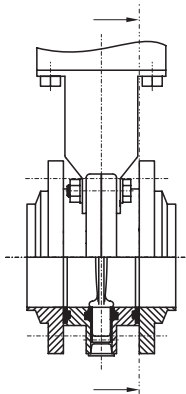
The flanges have weld ends in the respective nominal dimension.

Attention! Observe Welding Instructions 7.3.

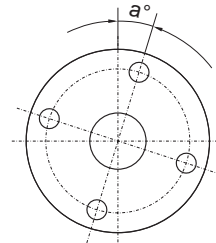
7. Installation

7.3. Welding Instructions

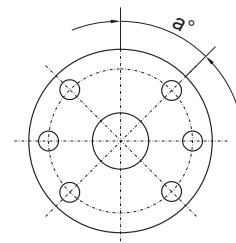
Observe the bore position during welding of the mating flanges (see fig. and table).



DN 25, 1"
(flange 4 bores)
– 2 screws



DN 40–65, 1,5"–3"
(flange 4 bores)
– 4 screws



DN 80, 100, 4"
(flange 8 bores)
– 6 screws



Conductive connection to the pipeline must be provided.
The integration into the internal potential equalization must be guaranteed!

DN	Inch	a°
25	1"	-
40	1,5"	18°
50	2"	16°
65	2,5"	14°
	3"	13°
80, 100	4"	45°

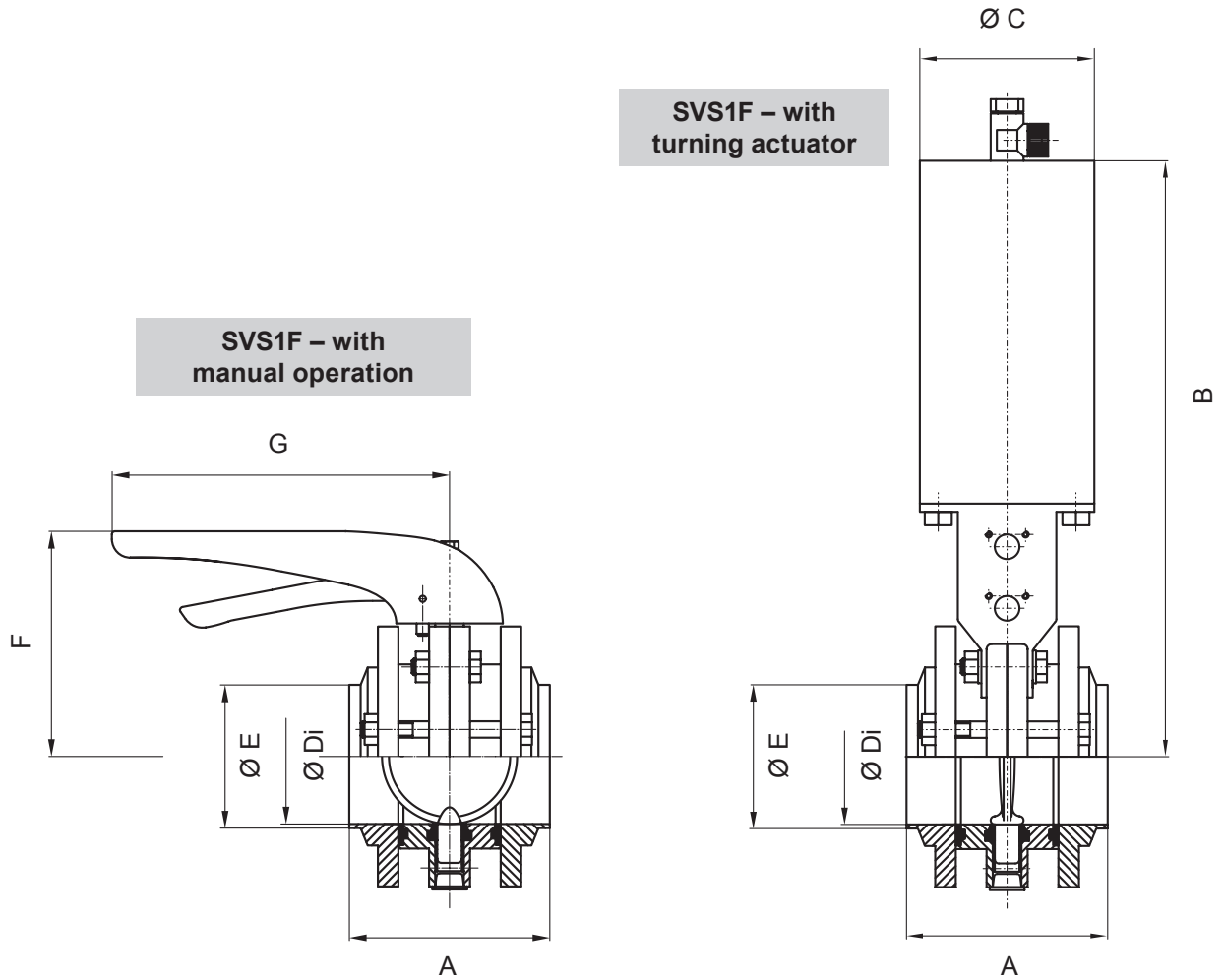
- Welding may only be carried out by certified welders (DIN EN ISO 9606-1). (seam quality DIN EN ISO 5817).
- Welding of the mating flanges must be undertaken in such a way that deformation strain cannot be transferred.
- The preparation of the weld seam up to 3 mm thickness must be carried out as a square butt joint without air.
(Consider shrinkage!)
- TIG orbital welding is the most appropriate method.
- Before welding, all sensitive parts of the valve must be removed!
Remove valve core with seals from the mating flanges.

After welding of the mating flanges and after work at the pipelines, the corresponding parts of the installation or pipelines must be cleaned from welding residues and soiling.

If these cleaning instructions are not observed, welding residues and dirt particles can settle in the valve and cause damage or be carried over to other parts of the installation.

- Any damage resulting from the non-observance of these welding instructions is not subject to our guarantee.

8. Dimensions / Weights

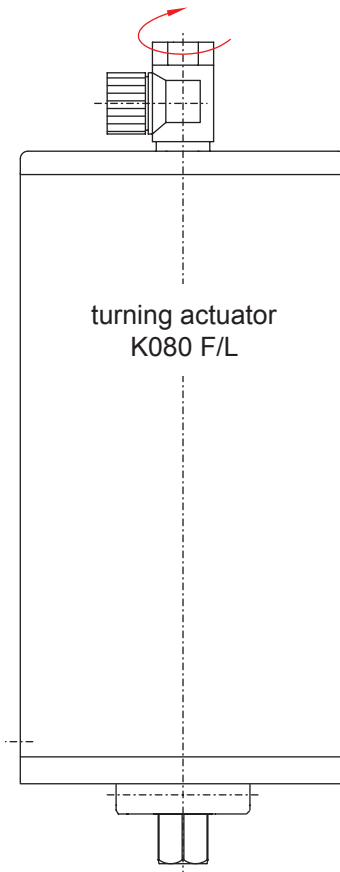


Dimensions in mm								Weights in kg	
DN	A	B	Ø C	Ø Di	Ø E	F	G	manual	actuated
25	98	271,5	85	26	29	88	165	2,2	5,0
40	98	280	85	38	41	96,5	165	2,9	5,7
50	98	285	85	50	53	101,5	165	3,3	6,4
65	98	293,5	85	66	70	110	165	4,0	7,0
80	98	301	85	81	85	117,5	165	4,8	7,4
100	98	311	85	100	104	127,5	165	5,2	8,8
Inch									
1"	98	271,5	85	22,6	25	88	165	2,2	5,0
1,5"	98	280	85	34,8	38	96,5	165	2,9	5,7
2"	98	285	85	47,8	51	101,5	165	3,3	6,4
2,5"	98	293,5	85	60,3	63,5	110	165	4,0	7,0
3"	98	297	85	72,9	76,1	117,5	165	4,8	7,4
4"	98	311	85	97,6	101,6	127,5	165	5,2	8,8

9. Technical Data

9.1. General data

elbow union – G1/8"
slewable
tightening torque 2 Nm



- max. line pressure: 10 bar
- max. operating temperature: 135°C EPDM, HNBR
*FPM, *VMQ
- short-term load: 140°C EPDM, HNBR
*FPM, *VMQ
*(no steam)
- Ambient temperature: 0 - 40 °C
- Air connection (for hose): 6 x 1mm
- max. pneumatic air pressure: 10 bar
- min. pneumatic air pressure: 6 bar

Use dry and clean pneumatic air only.

9.2. Compressed air quality

- Compressed air quality: quality class according to ISO 8573-1
- Content of solid particles: quality class 3,
max. number of particles per m³
10000 of 0,5 µm < d ≤ 1,0 µm
500 of 1,0 µm < d ≤ 5,0 µm
- Content of water: quality class 4,
max. dew point temperature - 20 °C
For installations at lower temperatures
or at higher altitudes, additional
measures must be considered to reduce
the pressure dew point accordingly.
- Content of oil: quality class 1,
max. 0,01 mg/m³

The oil applied must be compatible with Polyurethane elastomer materials.

9. Technical Data

9.3. Opening and closing times

The actuating times depend on the length of the air line between the magnet valve to the air control and the actuator.

For air lines with a length of up to 1 m, the opening time for butterfly valves DN 25/1" to DN 100/4" at 6 bar control air pressure amounts to about 1 second. The closing time, after air shut-off, depends on the nominal dimension and amounts to 2 to 3 seconds.

If the valves are subject to strong friction, e.g. through dry seals, the actuating times extend accordingly.

9.3.1. Opening and closing times - butterfly valves

		Opening times in sec. pneumatic pressure 6 bar	Closing times in sec.
DN	Inch	hose length 1 m	
25	1"	1 sec.	1,5 sec.
40	1,5"	1 sec.	1,5 sec.
50	2"	1 sec.	1,5 sec.
65	2,5"	1 sec.	2,5 sec.
80	3"	1 sec..	3,0 sec.
100	4"	1,2 sec.	3,5 sec.

9.4. Tightening torques Md [Nm] - butterfly valves

DN	Inch	Md (Nm)
25	1"	10
40	1,5"	12
50	2"	16
65	2,5"	20
80	3"	22
100	4"	24

9.5. Pneumatic air consumption at 6 bar pneum. air pressure

actuator K080 (F/L) per stroke 1.8 (NL)

9. Technical Data

9.6. Kvs-values in m ³ /h		
DN	Inch	
25	1"	40
40	1,5"	89
50	2"	160
65	2,5"	250
80	3"	440
100	4"	630

10. Materials

- valve disc	1.4571/1.4404 (DIN EN 10088)
- housing flange, mating flange DN 25–100	1.4301/1.4404 (DIN EN 10088)
1"–4"	1.4404 (DIN EN 10088)
- SV seal, flange seal	
standard:	EPDM
option:	HNBR, VMQ, FPM
- bearing bush	polyamide PA 12
- handle	polyamide PA 6.6
- spring - potential equalization	1.4310
Actuator	
- yoke, actuator	1.4301 (DIN EN 10088)
- coupling	1.4308 (DIN EN 10088)
- indicator	PE – hart
- piston	polyacetal POM
- spindle bearing	polyamide PA 12
- air connection	polyamide 6.6

11. Maintenance

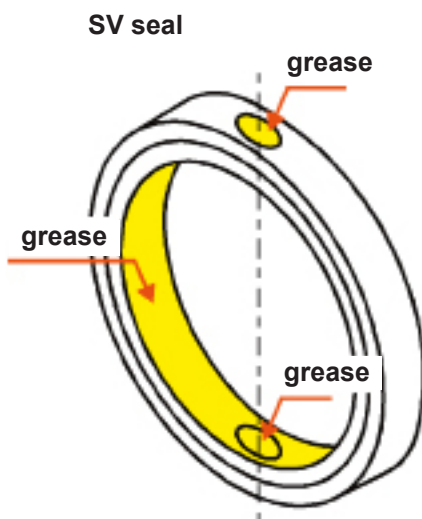
The maintenance intervals depend on the corresponding application and are to be determined by the operator himself carrying out temporary checks.

Before start of maintenance and assembly the operator must make sure that an explosive atmosphere does not exist (detection/ measurement of potential concentration of hazardous substances). Alternatively, use spark-resistant tools!

- There are a few wear parts on SV1 butterfly valves, principally the SV seal and bearings.

Customer stock keeping of spare seals is recommended. For valve service actions we supply complete seal kits (see spare parts lists).

- If damaged seals are replaced, generally all seals and bearings should be changed.



- Dismantling and installation of seals according to Service Instructions.
- All seals must be slightly greased before their installation. Grease SV seal according to illustration - especially in the cross bores.
- Assembly of valve and change of valve design NC or NO by installation of the turning actuator according to Service Instructions.
- The inner parts of the actuator are maintenance free.

Attention! Use food-grade special grease being suited for the respective seal material, only.

Recommendation:

APV assembly grease for EPDM, FPM, HNBR and NBR
 (0,75 kg /can - ref. No. 000 70-01-019/93, H147382)
 (60 g /tube - ref. No. 000 70-01-018/93, H147381)
 or
 APV assembly grease for VMQ
 (0,6 kg /can - ref. No. 000 70-01-017/93, H147380)
 (60 g /tube - ref. No. 000 70-01-016/93, H147379)

! Do not use grease containing mineral oil for EPDM seals.

! Do not use Silicone-based grease for VMQ seals.

Less suited grease types can influence the function and life time.

11. Maintenance

Additionally required maintenance for applications in ATEX environment



SVS1F valve - pneumatic and manual actuation:
Replacement of spring for potential equalization if damaged.

SVS1F Valve - pneumatic actuation



Valve maintenance for actuator with spring	Note
Functional test, visual inspection of actuator movement (turning angle) and control of abnormal running noise of spring	1 x per year
Change interval of actuator (turning actuator)	In case of damage, incomplete actuator movement (turning angle), considerable running noise of spring as well as after 250,000 cycles* as preventive measure, however, after 10 years at the latest.

*complies with about 8 years in 1-shift-operation and 10-15 cycles per hour.

12. Service Instructions

12.1. Dismantling from the line system



Danger!

1. Shut off connecting lines, let down line pressure and drain pipeline if possible.
2. Disconnect electric and pneumatic connections.
3. Release clamp connection at support of proximity switches. Pull off proximity switch.
4. Remove flange screws.
5. Take butterfly valve out of the flanges.

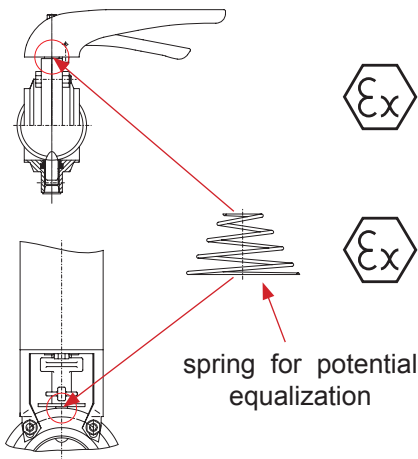
Attention! Disassembly from the line system in closed valve state, only!

12.2. Dismantling of the actuating device

Corresponding spare parts lists are available.

Manual design **RN ATEX 038.000-2**

Pneumatic design **RN ATEX 038.004**



- **Manual actuation with limit switch:**
Screw off fastening screw at the handle and lift off handle to the top. Remove spring for potential equalization.
- **Pneumatic turning actuator:**
Remove the fastening screws at the yoke. Lift off actuator with yoke to the top. Lift off coupling, position indicator and spring for potential equalization also to the top.

Attention! If valve position indicators are installed, see to the position of the operating cam (see **12.6.** and **12.7.**).

12.3. Dismantling of the inner parts

Valve core

Remove all flange passage screws at the circumferences of the valve housing and pull off the valve cone.

Sealing ring, bearings, valve disc

- Remove all fastening screws around the valve housing and part the housing halves.
- Remove the inner parts.

12. Service Instructions

fig. 1

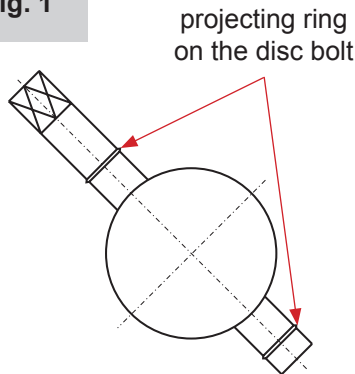


fig. 2

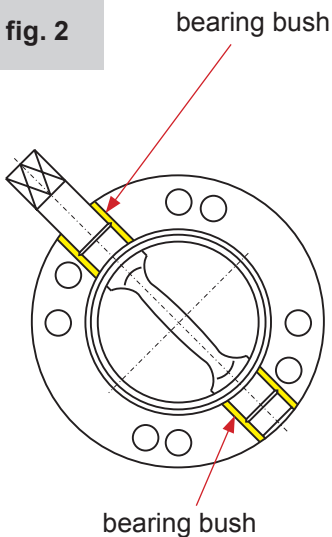
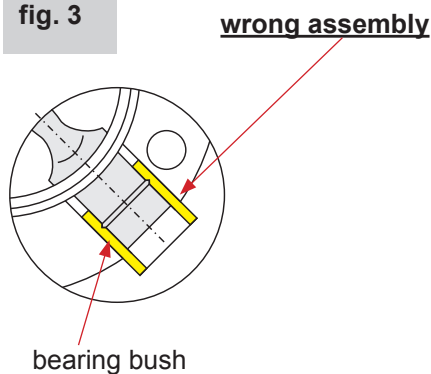


fig. 3



12.4. Replacement of seals

1. Lift the flange seals out of the groove and replace them. Remove the fastening screws of the valve core and part the housing halves.
1. Turn the disc in the seal ring into open position.
2. Remove bearings.
3. By a slight pressing, the seal ring is deformed in its longitudinal axis, and, thus, can be pulled off via the short bearing spindle.
4. Pull the seal ring off the actuating spindle.
5. Clean the valve disc.
6. Grease the holes of the new seal ring according to chapter 11 and insert the long actuating spindle of the valve disc.
7. Turn the disc in the seal ring into open position.
8. By slight pressure the seal ring is deformed in its longitudinal axis, and, thus, can be pushed on via the short bearing spindle.

12.5. Installation of inner parts

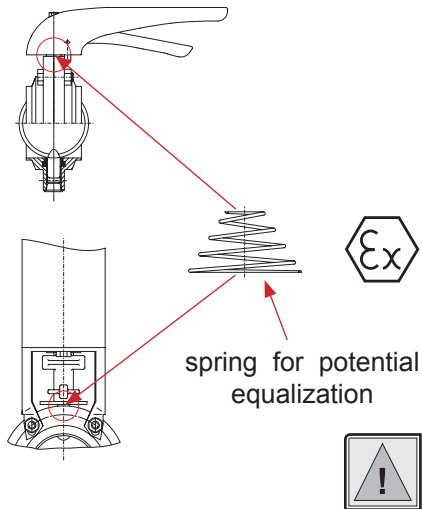
The current design of the valve disc has a projected ring on the disc bolt (**fig. 1**).
The new valve disc can also be installed in old housings.

1. Place bearings on the spindle of the disc. The bearing bushes must be flush with the housing flange (**fig. 2**).
2. Insert the disc in open position with seal ring and bearings into one housing half.
3. Assemble the housing halves with the screws alternately crosswise. During the assembly of the housing halves, the projecting ring presses into the plastic surface of the bearing bush and secures the bearing bush against longitudinal movement.

Attention!

Tightening of the screws, the valve disc must be in **open** position.
Damage of valve disc seal during assembly in **closed** position is possible.
Bearings must not project the housing flange (**fig. 3**).

12. Service Instructions



12.6. Installation of the actuating device

1. Observe the steps mentioned in 12.1. in reverse order.
2. With manual butterfly valves, the disc and the handle are in a line.
3. Place the spring for potential equalization on the square of the actuating spindle.
4. Attach the position indicator to align with the valve disc onto the square of the actuating spindle of the disc.
5. Observe the design of the valve for the installation of the coupling on butterfly valves with feedback
 - **FZ** = normally closed
Valve disc is closed, place coupling.
The upper operating cam must be adjusted to the **upper** yoke bore.
 - **FO** = normally open
Valve disc is open, place coupling .
The lower operating cam must be adjusted to the **lower** yoke bore.
6. Place turning actuator with yoke and fasten them with the screws.

12.7. Installation of proximity switches

- **Valve position indication OPEN:**
Installation of the feedback unit in the **lower** yoke bore.
- **Valve position indication CLOSED:**
Installation of the feedback unit in the **upper** yoke bore.
- Insert proximity switch support into the yoke bore and fasten it. Introduce the proximity switch into the support until it stops and fix it by the clamp connection.

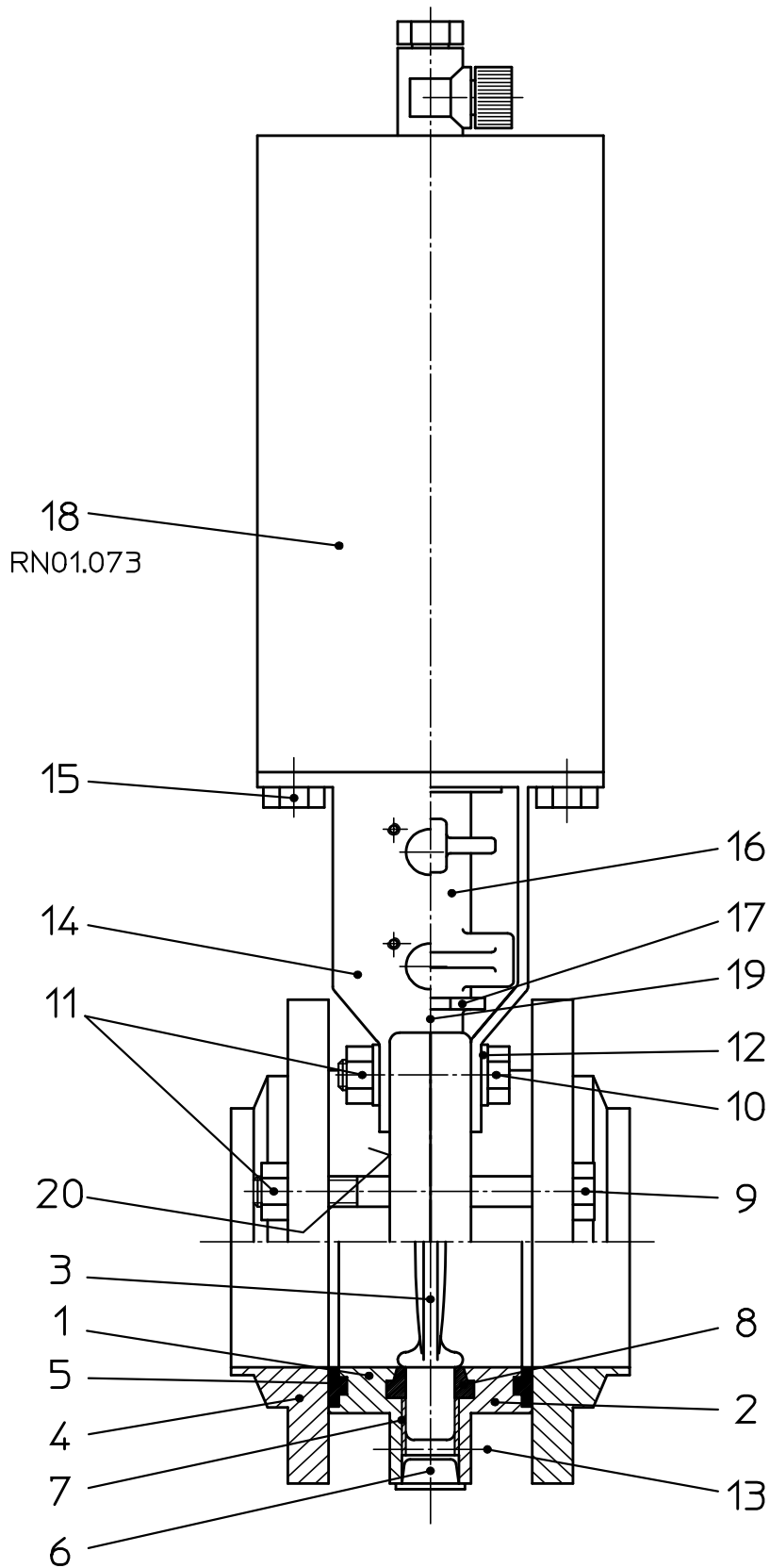
13. Spare Parts Lists

The reference numbers of the spare parts for the different valve designs and sizes are included in the attached spare parts drawings with corresponding lists.

Please indicate the following data to place an order for spare parts:

- number of parts required
- reference number
- designation.

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht schriftlich zugestanden. Verstößt verpflichtet zum Schadensersatz und kann strafrechtliche Folgen haben (Paragraph 18 UWG, Paragraph 106 UrhG). Eigentum und alle Rechte, auch für Patenterteilung und Gebrauchsmustereintragung, vorbehalten. SPX FLOW, Germany



Datum:	23.11.12	06.07.16								
Name:	Trytko	Trytko								
Geprüft:	Goebel									

Ersatzteilliste: spare parts list

Scheibenventil SVS1F-FZ DN25-100 1-4 Zoll 12S Ex II -/2GD IIB TX
Butterfly valve SVS1F-A DN25-100 1-4 inch 12S Ex II -/2GD IIB TX



SPX FLOW
Germany

Blatt 1 von 7

RN ATEX 038.004

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht schriftlich zugestanden. Verstößt verpflichtet zum Schadensersatz und kann strafrechtliche Folgen haben (Paragraf 18 UWG, Paragraf 106 UrtG). Eigentum und alle Rechte, auch für Patenterteilung und Gebrauchsmustererteilung, vorbehalten. SPX FLOW, Germany

Ersatzteilliste: spare parts list

Scheibenventil SVS1F-FZ DN25-100 1-4 Zoll 12S Ex II -/2GD IIB TX
Butterfly valve SVS1F-A DN25-100 1-4 inch 12S Ex II -/2GD IIB TX

pos. item	Menge quantity	Beschreibung description	Material	DN25	1"	DN40	1,5"	DN50	2"
				WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.
1	1	Dichtung SV Seal SV	VMQ FDA-konform	58-33-278/13 H77432	58-33-325/13 H77449	58-33-378/13 H77456	58-33-425/13 H77474	58-33-428/13 H77481	58-33-475/13 H77499
9		Skt. Schraube Hex. Screw	1.4301	65-01-093/15 2xM8x80 H78789		65-01-093/15 4xM8x80 H78789			
10		Skt. Schraube Hex. Screw	1.4301			65-01-095/15 2xM8x35 H78791			
11		Skt. Mutter Hex. Nut	1.4301	65-50-060/15 6xM8 H79281			65-50-060/15 8xM8 H79281		
12	4	Scheibe Disk	1.4301			67-01-022/15 H79594			
13		Skt. Schraube Hex. Screw	1.4301			67-01-085/15 2xM8x28 H78778			
14	1	Laterne Yoke	1.4301	15-40-030/17 H173105			15-40-816/17 H170929		
15		Skt. Schraube Hex. Screw	1.4301			65-01-080/15 2xM8x12 H78770			
16	1	Kupplungsstück Coupling	1.4308			08-52-050/13 H15865			
17	1	Zeiger Position indicator	PE-HART			08-29-021/93 H14634			
18	1	Drehantrieb F/L Actuator spring/air	1.4301			15-31-055/17 H105500			
	1	Drehantrieb L/L Actuator double/air	1.4301			15-31-065/17 H135918			
19	1	Druckfeder -Potentialausgleich Pressure feather equipotential	1.4310			60-06-003/13 H311618			
20	1	Atex-Typenschild 2GD für Scheibenventile Atex-Label 2GD for butterfly valve	Polyesterfolie			08-29-284/93 H315081			

Datum:	23.11.12	06.07.16
Name:	Trytko	Trytko
Geprüft:	Goebel	

Datum:		
Name:		
Geprüft:		

Blatt	3	von	7
RN ATEX 038.004			



Ersatzteilliste: spare parts list

Scheibenventil SVS1F-FZ DN25-100 1-4 Zoll 12S Ex II -/2GD IIB TX
Butterfly valve SVS1F-A DN25-100 1-4 inch 12S Ex II -/2GD IIB TX

Datum:	23.11.12	06.07.16
Name:	Trytko	Trytko
Geprüft:	Goebel	
Datum:		
Name:		
Geprüft:		

APV SPX FLOW Germany		Blatt	5	von	7
RN ATEX 038.004					

pos. item	Menge quantity	Beschreibung description	Material	DN65	2.5"	3"	DN80	DN100	4"
				WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	
1		Gehäusehälfte I Housing half I	1.4404 matt/satin fin.	09-94-484/42 1x H23619	09-94-516/42 1x H23626	09-94-566/42 1x H23649	09-94-534/42 2x H23644	09-94-634/42 2x H23669	09-94-666/42 2x H23672
		Gehäusehälfte I Housing half I	1.4301 matt/satin fin.	09-94-484/12 1x H23618	09-94-516/12 1x	09-94-566/12 1x	09-94-534/12 2x H23643	09-94-634/12 2x H23668	09-94-666/12 2x
2		Gehäusehälfte II Housing half II	1.4404 matt/satin fin.	09-94-485/42 1x H23621	09-94-517/42 2x H23628	09-94-567/42 1x H23651			
		Gehäusehälfte II Housing half II	1.4301 matt/satin fin.	09-94-485/12 1x H23620	09-94-517/12 1x	09-94-567/12 1x			
3	1	Klappe Disc	1.4571	08-55-476/43 H16071	08-55-518/43 H114978	08-55-527/43 H16090	08-55-526/43 H16082	08-55-626/43 H16102	08-55-668/43 H114979
	2	Flansch FG1 Flange FG1	1.4404 matt/satin fin.	09-51-477/42 H18782	09-51-508/42 H18790	09-51-552/42 H18809	09-51-527/42 H18801	09-51-627/42 H18824	09-51-658/42 H18830
4	2	Flansch FG1 Flange FG1	1.4301 matt/satin fin.	09-51-477/12 H18779	09-51-508/12	09-51-552/12	19-51-527/12 H18798	09-51-627/12 H18821	09-51-658/12
	2	Dichtung FGN1 Seal FGN1	EPDM FDA-konform	58-32-477/93 H77314	58-32-505/93 H77318	58-32-555/93 H77332	58-32-527/93 H77325	58-32-627/93 H77339	58-32-655/93 H77343
5	2	Dichtung FGN1 Seal FGN1	FPM FDA-konform	58-32-477/73 H77313	58-32-505/73 H77317	58-32-555/73 H77331	58-32-527/73 H77324	58-32-627/73 H77338	58-32-655/73 H77342
	2	Dichtung FGN1 Seal FGN1	HNBR FDA-konform	58-32-477/33 H172133	58-32-505/33 H172143	58-32-555/33 H172144	58-32-527/33 H172134	58-32-627/33 H172135	58-32-655/33 H172145
6	2	Dichtung FGN1 Seal FGN1	VMQ FDA-konform	58-32-477/13 H77312	58-32-505/13 H77316	58-32-555/13 H77330	58-32-527/13 H77323	58-32-627/13 H77337	58-32-655/13 H77341
	2	Lagerbuchse Bearing	PA12 30%GF						
7	1	Verschlusstopfen Lock plug	Kunststoff		08-01-150/93 H13832				08-01-151/93 H13833
	1	Dichtung SV Seal SV	EPDM FDA-konform	58-33-478/93 H77509	58-33-525/93 H77532	58-33-503/93 H77528	58-33-528/93 H77539	58-33-628/93 H77579	58-33-675/93 H77601
8	1	Dichtung SV Seal SV	FPM FDA-konform	58-33-478/73 H77507	58-33-525/73 H77530	58-33-503/73 H77526	58-33-528/73 H77537	58-33-62478/73 H77577	58-33-675/73 H77599
	1	Dichtung SV Seal SV	HNBR FDA-konform	58-33-478/33 H168827	58-33-525/33 H169235	58-33-503/33 H169236	58-33-528/33 H168832	58-33-628/33 H166721	58-33-675/33 H166722

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht schriftlich zugestanden. Verstöß verpflichtet zum Schadensersatz und kann strafrechtliche Folgen haben (Paragraf 18 UWG, Paragraf 106 UrhG). Eigentum und alle Rechte, auch für Patenterteilung und Gebrauchsmustereintragung, vorbehalten. SPX FLOW, Germany

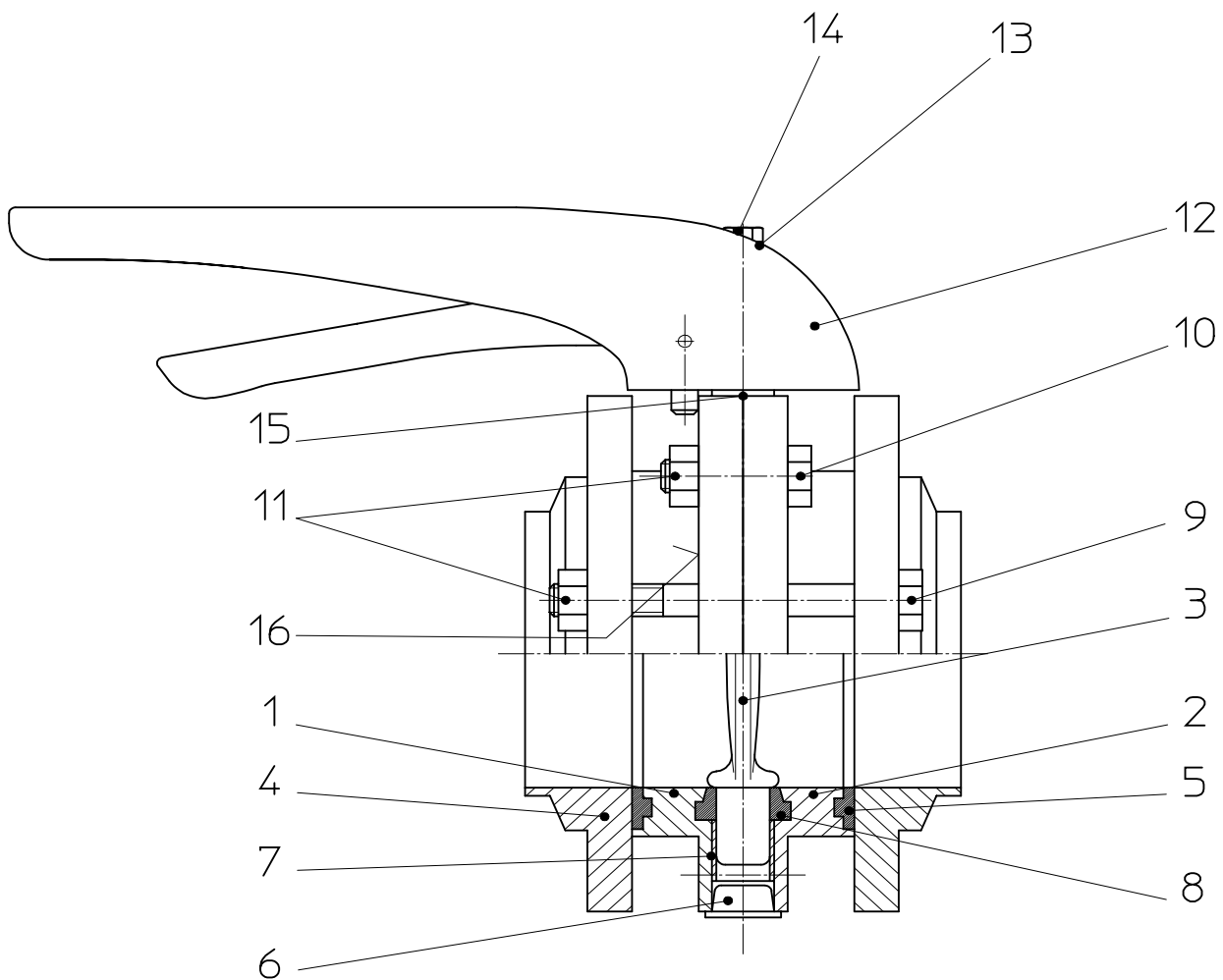
Ersatzteilliste: spare parts list

Scheibenventil SVS1F-FZ DN25-100 1-4 Zoll 12S Ex II -/2GD IIB TX
Butterfly valve SVS1F-A DN25-100 1-4 inch 12S Ex II -/2GD IIB TX

		Datum: 23.11.12 06.07.16				Blatt 6 von 7		
		Name: Trytko Trytko				RN ATEX 038.004		
		Geprüft: Goebel						
		Datum: 06.07.16						
		Name: 06.07.16						
		Geprüft: 06.07.16						
8	Dichtung SV Seal SV	Material	DN65	2,5"	3"	DN80	DN100	4"
		material	WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.
9	Skt. Schraube Hex. Screw	VMQ FDA-konform	58-33-478/13 H77506	58-33-525/13 H77529	58-33-503/13 H77525	58-33-528/13 H77536	58-33-628/13 H77576	58-33-675/13 H77598
10	Skt. Schraube Hex. Screw	1.4301	65-01-093/15 4xM8x80 H78789	65-01-093/15	65-01-095/15	65-01-093/15	65-01-093/15	65-01-093/15
11	Skt. Schraube Hex. Screw	1.4301	2xM8x35 H78791	2xM8x35 H78791	2xM8x35 H78791	2xM8x35 H78791	2xM8x35 H78791	2xM8x35 H78791
12	Skt. Mutter Hex. Nut	1.4301	65-50-060/15 8xM8 H79281	65-50-060/15 8xM8 H79281	65-50-060/15	65-50-060/15	65-50-060/15	65-50-060/15
13	Scheibe Disk	1.4301	DIN 125 A=8,4	DIN 125 A=8,4	DIN 125 A=8,4	DIN 125 A=8,4	DIN 125 A=8,4	DIN 125 A=8,4
14	Skt. Schraube Hex. Screw	1.4301	DIN EN 24017-A2-70	DIN EN 24017-A2-70	DIN EN 24017-A2-70	DIN EN 24017-A2-70	DIN EN 24017-A2-70	DIN EN 24017-A2-70
15	Laterne Yoke	1.4301	DIN EN 24032-A2	DIN EN 24032-A2	DIN EN 24032-A2	DIN EN 24032-A2	DIN EN 24032-A2	DIN EN 24032-A2
16	Skt. Schraube Hex. Screw	1.4301	DIN EN 24017-A2-70	DIN EN 24017-A2-70	DIN EN 24017-A2-70	DIN EN 24017-A2-70	DIN EN 24017-A2-70	DIN EN 24017-A2-70
17	Kupplungsstück Coupling	1.4308	15-40-025/17 H173103	15-40-025/17 H173103	15-40-025/17 H173103	15-40-025/17 H173103	15-40-025/17 H173103	15-40-025/17 H173103
18	Zeiger Position indicator	PE-HART	65-01-080/15 2xM8x12 H78770	65-01-080/15 2xM8x12 H78770	65-01-080/15 2xM8x12 H78770	65-01-080/15 2xM8x12 H78770	65-01-080/15 2xM8x12 H78770	65-01-080/15 2xM8x12 H78770
19	Drehantrieb F/L Actuator spring/air	1.4301	08-52-050/13 H15865	08-52-050/13 H15865	08-52-050/13 H15865	08-52-050/13 H15865	08-52-050/13 H15865	08-52-050/13 H15865
20	Drehantrieb L/L Actuator double/air	1.4301	08-29-021/93 H14634	08-29-021/93 H14634	08-29-021/93 H14634	08-29-021/93 H14634	08-29-021/93 H14634	08-29-021/93 H14634
21	Druckfeder -Potentialausgleich Pressure feather eqipotentail	1.4310	15-31-055/17 H105500	15-31-055/17 H105500	15-31-055/17 H105500	15-31-055/17 H105500	15-31-055/17 H105500	15-31-055/17 H105500
22	Atex-Typenschild 2GD für Scheibenventile Atex-Label 2GD for butterfly valve	Polyesterfolie	60-06-003/13 H311618	60-06-003/13 H311618	60-06-003/13 H311618	60-06-003/13 H311618	60-06-003/13 H311618	60-06-003/13 H311618
23			08-29-284/93 H315081	08-29-284/93 H315081	08-29-284/93 H315081	08-29-284/93 H315081	08-29-284/93 H315081	08-29-284/93 H315081



Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht schriftlich zugestanden. Verstöße verpflichten zum Schadensersatz und kann strafrechtliche Folgen haben (Paragraph 18 UWG, Paragraph 106 UrhG). Eigentum und alle Rechte, auch für Patenterteilung und Gebrauchsmustereintragung, vorbehalten. SPX FLOW, Germany



Datum:	27.11.12	06.07.16								
Name:	Trytko	Trytko								
Geprüft:	Goebel									

Ersatzteilliste: spare parts list

Scheibenventil SVS1F-H DN25-100 1-4 Zoll 12S Ex II -/2GD IIB TX
Butterfly valve SVS1F-H DN25-100 1-4 inch 12S Ex II -/2GD IIB TX



SPX FLOW
Germany

Blatt 1 von 5

RN ATEX 038.000-2

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht schriftlich zugestanden. Verstoß verpflichtet zum Schadensersatz und kann strafrechtliche Folgen haben (Paragraf 18 UWG, Paragraf 106 UrhG). Eigentum und alle Rechte, auch für Patenterteilung und Gebrauchsmustereintragung, vorbehalten. SPX FLOW, Germany

Ersatzteilliste: spare parts list

Scheibenventil SVS1F-H DN25-100 1-4 Zoll 12S Ex II -/2GD IIB TX
Butterfly valve SVS1F-handle DN25-100 1-4 inch 12S Ex II -/2GD IIB TX

pos. item	Menge quantity	Beschreibung description	Material	DN25		1"		DN40		1,5"		DN50		2"	
				WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.		
1		Gehäusehälfte I Housing half I	1.4404 matt/satin fin.	09-94-284/42 2x H23553	09-94-316/42 2x H23558	09-94-384/42 1x H23564	09-94-416/42 1x H23576	09-94-434/42 1x H23592	09-94-466/42 1x H23599						
		Gehäusehälfte I Housing half I	1.4301 matt/satin fin.	09-94-284/12 2x H23552	09-94-316/12 2x	09-94-384/12 1x H23563	09-94-416/12 1x	09-94-434/12 1x H23591	09-94-466/12 1x						
2		Gehäusehälfte II Housing half II	1.4404 matt/satin fin.			09-94-385/42 1x H23566	09-94-417/42 1x H23578	09-94-435/42 1x H23594	09-94-467/42 1x H23601						
		Gehäusehälfte II Housing half II	1.4301 matt/satin fin.			09-94-385/12 1x H23565	09-94-417/12 1x	09-94-435/12 1x H23593	09-94-467/12 1x						
3	1	Klappe Disc	1.4404	08-55-276/43 H16037	08-55-318/43 H114442	08-55-376/43 H16047	08-55-418/43 H114440	08-55-426/43 H16059	08-55-468/43 H114977						
	2	Flansch FG1 Flange FG1	1.4404 matt/satin fin.	09-51-277/42 H18722	09-51-308/42 H18731	09-51-377/42 H18744	09-51-408/42 H18750	09-51-427/42 H18761	09-51-458/42 H18767						
4	2	Flansch FG1 Flange FG1	1.4301 matt/satin fin.	09-51-277/12 H18720	09-51-308/12	09-51-377/12 H18741	19-51-408/12	09-51-427/12 H18758	09-51-458/12						
	2	Dichtung FGN1 Seal FGN1	EPDM FDA-konform	58-32-277/93 H77280	58-32-305/93 H77284	58-32-377/93 H77292	58-32-405/93 H77296	58-32-427/93 H77303	58-32-455/93 H77307						
5	2	Dichtung FGN1 Seal FGN1	FPM FDA-konform	58-32-277/73 H77279	58-32-305/73 H77283	58-32-377/73 H77291	58-32-405/73 H77295	58-32-427/73 H77302	58-32-455/73 H77306						
	2	Dichtung FGN1 Seal FGN1	HNBR FDA-konform	58-32-277/33 H172130	58-32-305/33 H172140	58-32-377/33 H172131	58-32-405/33 H172141	58-32-427/33 H172132	58-32-455/33 H172142						
6	2	Dichtung FGN1 Seal FGN1	VMQ FDA-konform	58-32-277/13 H77278	58-32-305/13 H77282	58-32-377/13 H77290	58-32-405/13 H77294	58-32-427/13 H77301	58-32-455/13 H77305						
	1	Verschlusstopfen Lock plug	Kunststoff				08-74-010/93 H16503								
7	2	Lagerbuchse Bearing	PA12 30%GF				08-01-150/93 H13832								
	1	Dichtung SV Seal SV	EPDM FDA-konform	58-33-278/93 H77435	58-33-325/93 H77451	58-33-378/93 H77459	58-33-425/93 H77477	58-33-428/93 H77484	58-33-475/93 H77502						
8	1	Dichtung SV Seal SV	FPM FDA-konform	58-33-278/73 H77433	58-33-325/73 H77450	58-33-378/73 H77457	58-33-425/73 H77475	58-33-428/73 H77482	58-33-475/73 H77500						
	1	Dichtung SV Seal SV	HNBR FDA-konform	58-33-278/33 H168744	58-33-325/33 H168263	58-33-378/33 H168745	58-33-425/33 H168930	58-33-428/33 H168826	58-33-475/33 H168234						



Blatt 2 von 5
RN ATEX 038.000-2

Datum: 27.11.12 06.07.16
 Name: Trytko Trytko
 Geprüft: Goebel

Datum: Name: Geprüft:

Ersatzteilliste: spare parts list

Scheibenventil SVS1F-H DN25-100 1-4 Zoll 12S Ex II -/2GD IIB TX
Butterfly valve SVS1F-handle DN25-100 1-4 inch 12S Ex II -/2GD IIB TX

Datum:	27.11.12	06.07.16
Name:	Trytko	Trytko
Geprüft:	Goebel	
Datum:		
Name:		
Geprüft:		

Blatt 3 von 5	
RN ATEX 038.000-2	




pos. item	Menge quantity	Beschreibung description	Material	DN25	1"	DN40	1,5"	DN50	2"
1	1	Dichtung SV Seal SV	VMQ FDA-konform	58-33-278/13 H77432	58-33-325/13 H77449	58-33-378/13 H77456	58-33-425/13 H77474	58-33-428/13 H77481	58-33-475/13 H77499
9		Skt. Schraube Hex. Screw	1.4301	65-01-093/15 2xM8x80 H78789		65-01-093/15 4xM8x80 H78789			
10		Skt. Schraube Hex. Screw	1.4301			67-01-085/15 4xM8x28 H78778			
11		Skt. Mutter Hex. Nut	1.4301	65-50-060/15 6xM8 H79281			65-50-060/15 8xM8 H79281		
12	1	Handbetätigung Handle	PA6.6 30% GF			08-41-065/93 H15059			
13	4	Sicherungsscheibe M5 Safety disk M5	1.4301			67-01-010/93 H79581			
14	1	Skt. Schraube Hex. Screw	1.4301	DIN EN 24014 -M5x28-A2-70		65-01-037/15 H78740			
15	1	Druckfeder -Potentialausgleich Pressure feather equipotential	1.4310			60-06-003/13 H311618			
16	1	Atex-Typenschild 2GD für Scheibenventile Atex-Label 2GD for butterfly valve	Polyesterfolie			08-29-284/93 H315081			

Pos. 5, 6, 7, 8 nur im kompletten Dichtungssatz erhältlich									
Item 5, 6, 7, 8 available as complete seal kits only									
1		Dichtungssatz Seal kit	FPM	58-34-550/00 H205771	58-34-556/00 H205777	58-34-551/00 H205772	58-34-557/00 H205778	58-34-552/00 H205773	58-34-558/00 H205779
1		Dichtungssatz Seal kit	EPDM	58-34-550/01 H205747	58-34-556/01 H205753	58-34-551/01 H205748	58-34-557/01 H205754	58-34-552/01 H205749	58-34-558/01 H205755
1		Dichtungssatz Seal kit	VMQ	58-34-550/02 H205783	58-34-556/02 H205789	58-34-551/02 H205784	58-34-557/02 H205790	58-34-552/02 H205785	58-34-558/02 H205791
1		Dichtungssatz Seal kit	HNBR	58-34-550/06 H205759	58-34-556/06 H205765	58-34-551/06 H205760	58-34-557/06 H205766	58-34-552/06 H205761	58-34-558/06 H205767

Ersatzteilliste: spare parts list

Scheibenventil SVS1F-H DN25-100 1-4 Zoll 12S Ex II -/2GD IIB TX
Butterfly valve SVS1F-handle DN25-100 1-4 inch 12S Ex II -/2GD IIB TX

Datum:	27.11.12	06.07.16
Name:	Trytko	Trytko
Geprüft:	Goebel	
Datum:		
Name:		
Geprüft:		

	
Blatt	4 von 5
RN ATEX 038.000-2	

pos. item	Menge quantity	Beschreibung description	Material	DN65	2.5"	3"	DN80	DN100	4"
				WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	
1		Gehäusehälfte I Housing half I	1.4404 matt/satin fin.	09-94-484/42 1x H23619	09-94-516/42 1x H23626	09-94-566/42 1x H23649	09-94-534/42 2x H23644	09-94-634/42 2x H23669	09-94-666/42 2x H23672
		Gehäusehälfte I Housing half I	1.4301 matt/satin fin.	09-94-484/12 1x H23618	09-94-516/12 1x	09-94-566/12 1x	09-94-534/12 2x H23643	09-94-634/12 2x H23668	09-94-666/12 2x
2		Gehäusehälfte II Housing half II	1.4404 matt/satin fin.	09-94-485/42 1x H23621	09-94-517/42 2x H23628	09-94-567/42 1x H23651			
		Gehäusehälfte II Housing half II	1.4301 matt/satin fin.	09-94-485/12 1x H23620	09-94-517/12 1x	09-94-567/12 1x			
3	1	Klappe Disc	1.4571	08-55-476/43 H16071	08-55-518/43 H114978	08-55-527/43 H16090	08-55-526/43 H16082	08-55-626/43 H16102	08-55-668/43 H114979
	2	Flansch FG1 Flange FG1	1.4404 matt/satin fin.	09-51-477/42 H18782	09-51-508/42 H18790	09-51-552/42 H18809	09-51-527/42 H18801	09-51-627/42 H18824	09-51-658/42 H18830
4	2	Flansch FG1 Flange FG1	1.4301 matt/satin fin.	09-51-477/12 H18779	09-51-508/12	09-51-552/12	19-51-527/12 H18798	09-51-627/12 H18821	09-51-658/12
	2	Dichtung FGN1 Seal FGN1	EPDM FDA-konform	58-32-477/93 H77314	58-32-505/93 H77318	58-32-555/93 H77332	58-32-527/93 H77325	58-32-627/93 H77339	58-32-655/93 H77343
5	2	Dichtung FGN1 Seal FGN1	FPM FDA-konform	58-32-477/73 H77313	58-32-505/73 H77317	58-32-555/73 H77331	58-32-527/73 H77324	58-32-627/73 H77338	58-32-655/73 H77342
	2	Dichtung FGN1 Seal FGN1	HNBR FDA-konform	58-32-477/33 H172133	58-32-505/33 H172143	58-32-555/33 H172144	58-32-527/33 H172134	58-32-627/33 H172135	58-32-655/33 H172145
6	2	Dichtung FGN1 Seal FGN1	VMQ FDA-konform	58-32-477/13 H77312	58-32-505/13 H77316	58-32-555/13 H77330	58-32-527/13 H77323	58-32-627/13 H77337	58-32-655/13 H77341
	2	Lagerbuchse Bearing	PA12 30%GF						
7	1	Verschlusstopfen Lock plug	Kunststoff						
	1	Dichtung SV Seal SV	EPDM FDA-konform	58-33-478/93 H77509	58-33-525/93 H77532	58-33-503/93 H77528	58-33-528/93 H77539	58-33-628/93 H77579	58-33-675/93 H77601
8	1	Dichtung SV Seal SV	FPM FDA-konform	58-33-478/73 H77507	58-33-525/73 H77530	58-33-503/73 H77526	58-33-528/73 H77537	58-33-62478/73 H77577	58-33-675/73 H77599
	1	Dichtung SV Seal SV	HNBR FDA-konform	58-33-478/33 H168827	58-33-525/33 H169235	58-33-503/33 H169236	58-33-528/33 H168832	58-33-628/33 H166721	58-33-675/33 H166722

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht schriftlich zugestanden. Verstöß verpflichtet zum Schadensersatz und kann strafrechtliche Folgen haben (Paragraf 18 UWG, Paragraf 106 UrhG). Eigentum und alle Rechte, auch für Patenterteilung und Gebrauchsmustereintragung, vorbehalten. SPX FLOW, Germany

Ersatzteilliste: spare parts list

Scheibenventil SVS1F-H DN25-100 1-4 Zoll 12S Ex II -/2GD IIB TX
Butterfly valve SVS1F-handle DN25-100 1-4 inch 12S Ex II -/2GD IIB TX

Datum:	27.11.12	06.07.16
Name:	Trytko	Trytko
Geprüft:	Goebel	
Datum:		
Name:		
Geprüft:		

3"		DN80	DN100	4"
WS-Nr.	WS-Nr.	WS-Nr.	WS-Nr.	WS-Nr.
ref.-no.	ref.-no.	ref.-no.	ref.-no.	ref.-no.
58-33-503/13	58-33-528/13	58-33-628/13	58-33-675/13	58-33-675/13
H77525	H77536	H77576	H77598	H77598
65-01-093/15		65-01-093/15		
4xM8x80 H78789		6xM8x80 H78789		
67-01-085/15		67-01-085/15		
4xM8x28 H78778		4xM8x28 H78778		
65-50-060/15		65-50-060/15		
8xM8 H79281		10xM8 H79281		
08-41-065/93		08-41-065/93		
H15059		H15059		
67-01-010/93		67-01-010/93		
H79581		H79581		
65-01-037/15		65-01-037/15		
H78740		H78740		
60-06-003/13		60-06-003/13		
H311618		H311618		
08-29-284/93		08-29-284/93		
H315081		H315081		

pos. item	Menge quantity	Beschreibung description	Material	DN65	2,5"	3"	DN80	DN100	4"
				WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.	WS-Nr. ref.-no.
8	1	Dichtung SV Seal SV	VMIQ FDA-konform	58-33-478/13 H77506	58-33-525/13 H77529	58-33-503/13 H77525	58-33-528/13 H77536	58-33-628/13 H77576	58-33-675/13 H77598
9		Skt. Schraube Hex. Screw	1.4301	65-01-093/15 4xM8x80 H78789				65-01-093/15 6xM8x80 H78789	
10		Skt. Schraube Hex. Screw	1.4301						
11		Skt. Mutter Hex. Nut	1.4301	65-50-060/15 8xM8 H79281					
12	1	Handbetätigung Handle	PA6.6 30% GF						
13	4	Sicherungsscheibe M5 Safety disk M5	1.4301						
14	1	Skt. Schraube Hex. Screw	1.4301	DIN EN 24014 -M5x28-A2-70					
15	1	Druckfeder -Potentialausgleich Pressure feather eqipotential	1.4310						
16	1	Atex-Typenschild 2GD für Scheibenventile Atex-Label 2GD for butterfly valve	Polyesterfolie						

Pos. 5, 6, 7, 8 nur im kompletten Dichtungssatz erhältlich Item 5, 6, 7, 8 available as complete seal kits only									
	1	Dichtungssatz Seal kit	FPM	58-34-553/00 H205774	58-34-559/00 H205780	58-34-560/00 H205781	58-34-554/00 H205775	58-34-555/00 H205776	58-34-561/00 H205782
	1	Dichtungssatz Seal kit	EPDM	58-34-553/01 H205750	58-34-559/01 H205756	58-34-560/01 H205757	58-34-554/01 H205751	58-34-555/01 H205752	58-34-561/01 H205758
	1	Dichtungssatz Seal kit	VMIQ	58-34-553/02 H205786	58-34-559/02 H205792	58-34-560/02 H205793	58-34-554/02 H205787	58-34-555/02 H205788	58-34-561/02 H205794
	1	Dichtungssatz Seal kit	HNBR	58-34-553/06 H205762	58-34-559/06 H205768	58-34-560/06 H205769	58-34-557/06 H205763	58-34-555/06 H205764	58-34-561/06 H205770



Blatt 5 von 5
RN ATEX 038.000-2

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht schriftlich zugestanden. Verstößt verpflichtend zum Schadensersatz und kann strafrechtliche Folgen haben (Paragraf 18 UW/G, Paragraf 106 UrtG). Eigentum und alle Rechte, auch für Patenterteilung und Gebrauchsmustererteilung, vorbehalten. SPX FLOW, Germany

Ersatzteilliste: spare parts list

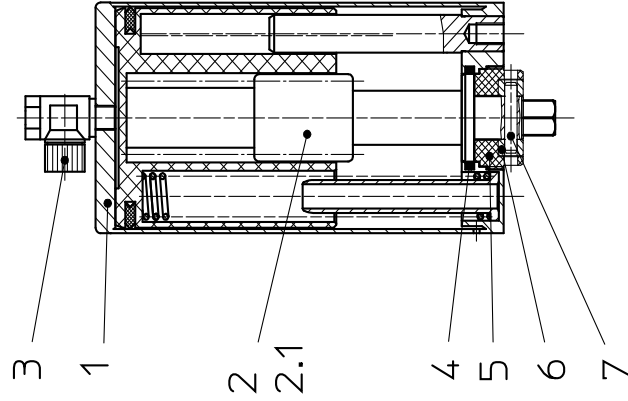
Drehantrieb K080, K125, K180 F/L
Actuator K080, K125, K180 spring/air

Datum: 22.11.12 12.03.14
 Name: Trytko Trytko
 Geprüft: Goebel

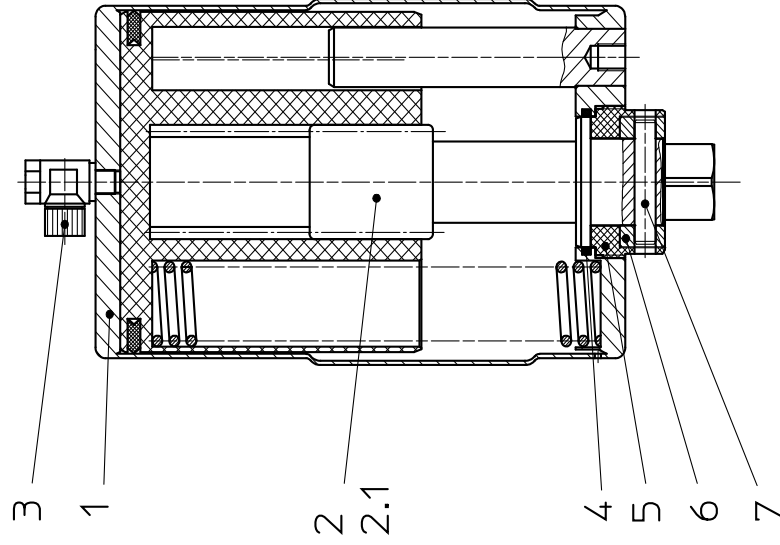
Datum: Blatt 1 von 2
 Name: RN 01.073
 Geprüft:



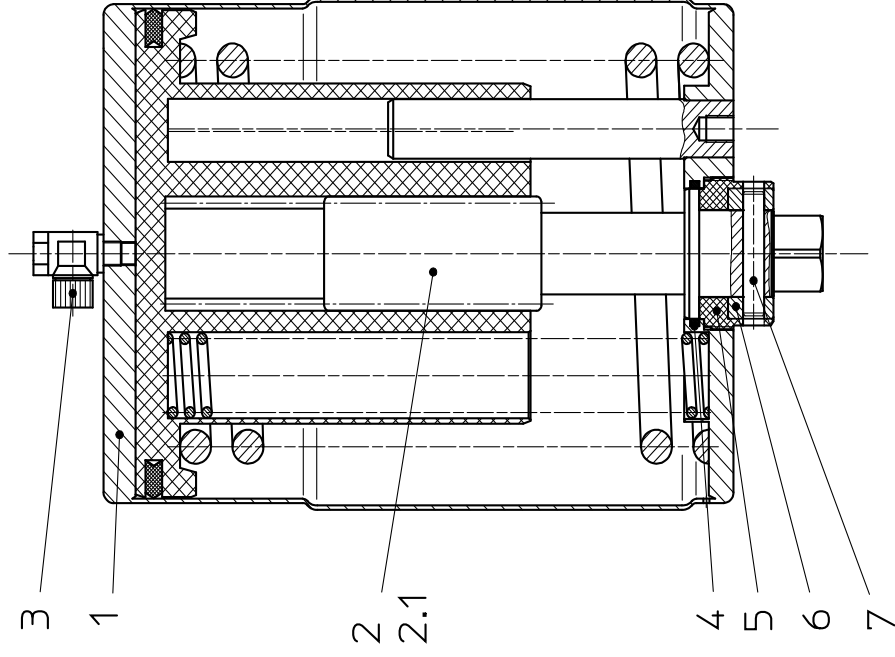
DRAT K080



DRAT K125



DRAT K180





APV DELTA SVS1F
DN25-100, 1"-4"



BUTTERFLY VALVE
FOR SPECIFIC ATEX-APPLICATIONS

SPX FLOW

Design Center

Gottlieb-Daimler-Straße 13
D-59439 Holzwickede, Germany
P: (+49) (0) 2301-9186-0
F: (+49) (0) 2301-9186-300

SPX FLOW

Production

Stefana Rolbieskiego 2
PL- Bydgoszcz 85-862, Poland
P: (+48) 52 566 76 00
F: (+48) 52 525 99 09

SPX FLOW reserves the right to incorporate the latest design and material changes without notice or obligation.

Design features, materials of construction and dimensional data, as described in this manual, are provided for your information only and should not be relied upon unless confirmed in writing. Please contact your local sales representative for product availability in your region. For more information visit www.spxflow.com.

ISSUED 12/2018 - Translation of Original Manual
COPYRIGHT ©2018 SPX FLOW, Inc.